

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortliche Direktorin: Johanna Plasinger**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttrice responsabile: Johanna Plasinger

astatinfo

Nr. **46**

07/2015

Konkurse

1. Semester 2015

Anzahl der Konkurse nimmt leicht zu

In den ersten sechs Monaten des Jahres 2015 wurden in Südtirol 42 Konkursverfahren eröffnet, drei mehr als im selben Zeitraum des Vorjahres.

Betrachtet man die einzelnen Wirtschaftsbereiche, so sticht die Zunahme im *Gastgewerbe* von 2 auf 8 Verfahren hervor. Einen Rückgang von 11 auf 7 Verfahren weist hingegen das *Baugewerbe* auf. Das *Produzierende Gewerbe* ist weiterhin der am stärksten von Konkursen betroffene Wirtschaftsbereich: Mit insgesamt 12 eröffneten Konkursverfahren werden gleich viele wie im 1. Semester 2014 verzeichnet.

Tab. 1

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 1. Semester 2014 und 1. Semester 2015

Fallimenti dichiarati per settore economico - 1° semestre 2014 e 1° semestre 2015

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Eröffnete Konkursverfahren Fallimenti dichiarati		Konkurse je 1.000 Unternehmen (a) Fallimenti per 1.000 imprese (a)		SETTORI ECONOMICI
	1. Sem. 2014	1. Sem. 2015	1. Sem. 2014	1. Sem. 2015	
Produzierendes Gewerbe	12	12	3,8	3,8	Industria
Baugewerbe	11	7	1,9	1,2	Costruzioni
Handel	8	9	0,9	1,0	Commercio
Gastgewerbe	2	8	0,2	1,0	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige Dienstleistungen	6	6	0,4	0,4	Altri servizi
Insgesamt	39	42	0,9	1,0	Totale

(a) Unternehmen gemäß Arbeitsstättenzählung 2011
Imprese secondo il Censimento Industria e Servizi 2011

Quelle: Landesgericht Bozen, Auswertung des ASTAT

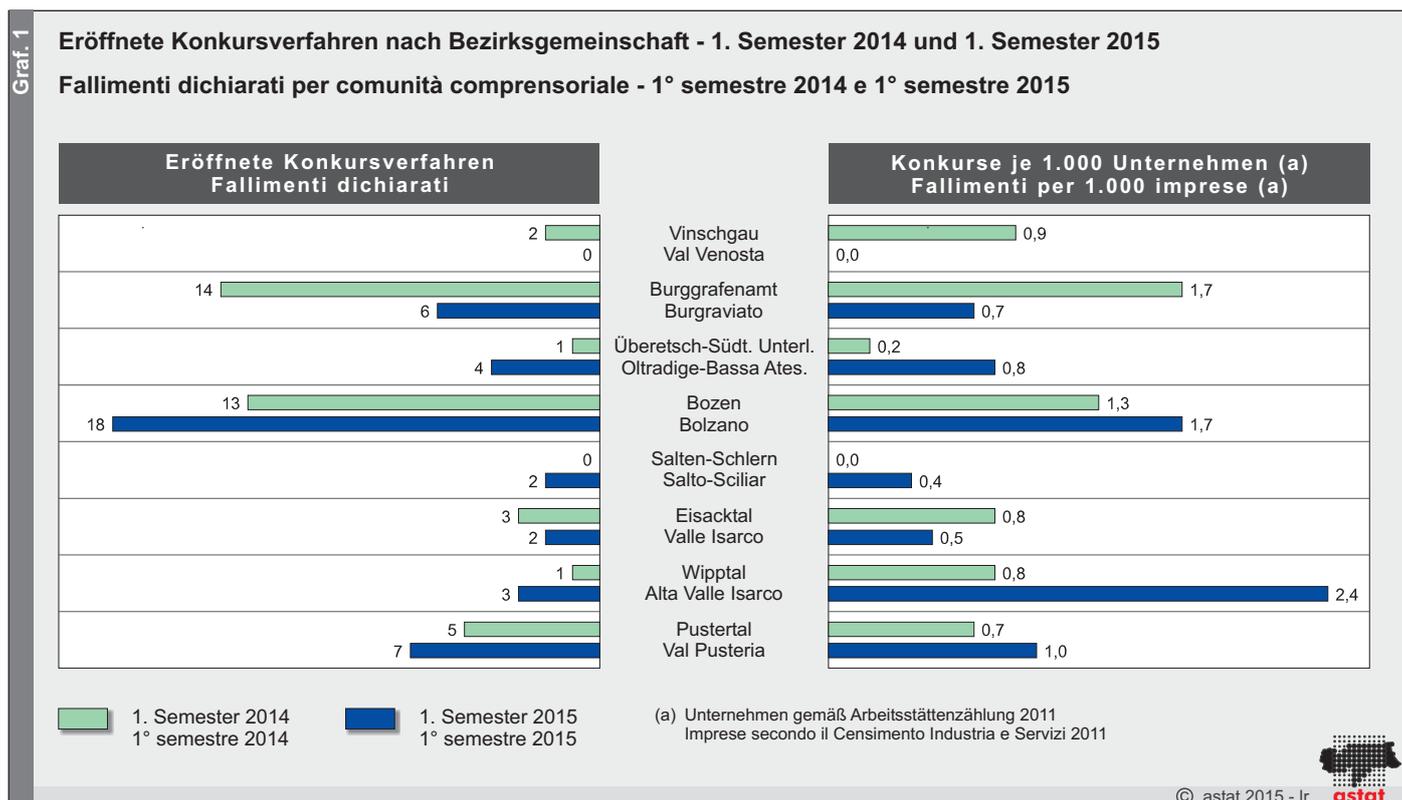
Fonte: Tribunale di Bolzano, elaborazione ASTAT

Im *Produzierenden Gewerbe* werden 3,8 Konkurse je 1.000 Unternehmen verzeichnet, während sich dieser Index in den anderen Wirtschaftsbereichen zwischen 1,2 (*Baugewerbe*) und 0,4 (*Sonstige Dienstleistungen*) bewegt. Der Landesdurchschnitt liegt bei 1,0.

Nell'*Industria* si segnalano 3,8 fallimenti ogni 1.000 imprese, mentre negli altri settori economici tale indice si attesta tra 1,2 (*Costruzioni*) e 0,4 (*Altri servizi*). La media provinciale è pari a 1,0.

Bezogen auf das Verhältnis zwischen Eröffnungsbeschlüssen und Bezirksgemeinschaften gibt es in Bozen einen Anstieg von 13 auf 18 Verfahren und im Burggrafenamt einen Rückgang von 14 auf 6 Verfahren. Die beiden Bezirksgemeinschaften zusammen umfassen etwa 60% der gesamten eröffneten Konkursverfahren.

Per quanto concerne il rapporto tra numero di sentenze dichiarative e ciascuna comunità comprensoriale, si palesa un aumento a Bolzano (da 13 a 18 procedure) e una diminuzione nel Burggraviato (da 14 a 6 procedure). Le due comunità comprensoriali rappresentano assieme quasi il 60% dei fallimenti dichiarati in provincia.



25 abgeschlossene Konkursverfahren

Im 1. Semester 2015 wurden 25 Konkurse abgeschlossen, bei denen im Durchschnitt 34 Verfahrensgläubiger zugelassen wurden.

Chiusi 25 fallimenti

Nel 1° semestre del 2015 sono stati chiusi 25 fallimenti, a cui sono stati ammessi in media 34 creditori per procedimento.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Mattia Altieri, Tel. 0471 41 84 54

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti, si prega di rivolgersi a Mattia Altieri, tel. 0471 41 84 54

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).